

Colloque jeunes chercheurs
Voyages réels, voyages imaginaires
XVIIe-XVIIIe siècles
Université de Strasbourg, 4-5 avril 2014



MISHA, salle de conférences

5, allée du Général Rouvillois

67083 Strasbourg cedex

Tram C, E ou F, arrêt « observatoire »

Friday, April 4 / Vendredi 4 avril

9h30 Welcome – Tea and coffee / Accueil des participants

10h00 Conference opening / Ouverture du colloque

10h-11h *Keynote address: Dr. Monica Matei-Chesnoiu (Basel University) – The Other Ovid: Seventeenth-Century Itineraries of Make-Believe.*

11h00-11h20 Tea and coffee break / Pause

Session 1 – Formal and Generic Travels / Voyages à travers les formes et les genres

11h20-11h40 *Barbara Muller (Université de Strasbourg) – Real and Imaginary Travels in Shakespeare’s Late Plays : the Genre of the Romance and the Metaphor as a ‘Figure of transporte.’*

11h40-12h00 *Heidi Liedke (Freiburg Universität) – ‘...and now is the time I want it.’ Lawrence Sterne’s *A Sentimental Journey* read as Romantic Ramble versus Ego Trip.*

12h00-12h20 *Thomas van der Goten (Ghent University) – Mapping Generic Features from Print to Digital Medium: Towards a Conceptual Definition of the Eighteenth-Century Ode (1700-1710)*

12h20-12h40 Discussion

13h00-14h20 Buffet

Session 2 – Anglo-French Translations / Itinéraires franco-anglais

14h20-14h40 *Emma Pauncefort (University College London) – Lost in Translation? : Instruction and the English edition of Misson’s 1698 Travelogue on England.*

14h40-15h00 *Thomas Spittael (Ghent University) – Rousseau Travels to Britain: Politeness in Eighteenth-Century English Translations of the *First Discourse*.*

15h00-15h20 Discussion

15h20-15h40 Tea and coffee break / Pause

Session 3 – Philosophical and Spiritual Travels / Voyages philosophiques et spirituels

15h40-16h00 *Angélique Doligez (Université de Paris 3) – Critique et légitimation du voyage dans les utopies narratives, de Platon à Veiras.*

16h00-16h20 *Emilie Jehl (Université de Strasbourg) – The Heart’s travelling back in *The School of the Heart* (1647).*

16h20-16h40 Discussion

Saturday, April 5 / Samedi 5 avril

Session 4 – Traveling and Trade / Voyages et commerce

9h30-9h50 *Anne-Kathrin Marquardt (Université du Havre) – ‘Bearing the adventure of the seas’ : seafaring and the figure of the merchant in the early modern imagination.*

9h50-10h10 *Nora A. Pleßke (Universität Passau) – ‘New Sources of Wealth and New Channels of Commerce’: The Economic Dimensions of Mungo Park’s *Travels in the Interior of Africa*.*

10h10-10h30 *Maud Gallet-Guillon (Université de Paris 3) – Du Voyage à sa représentation : les récits de trois marchands nord-américains en Europe (1779-1802).*

10h30-10h50 Discussion

10h50-11h10 Tea and coffee break / Pause

Session 5 – Fictionalizing Travel / Voyages en Fiction

11h10-11h30 *Grégoire Vincent (Université de Paris 4) – *La Tempête* de Shakespeare, écho d’un naufrage dans l’archipel des Bermudes.*

11h30-11h50 *Christelle Moxel (Université de Strasbourg) – Texte et image au XVIIIe siècle : Voyages dans les romans d’aventures illustrés de Tobias Smollett*

11h50-12h10 Discussion

12h30 Buffet

14h00 End of conference / Fin du colloque